



## ZARZĄDZENIE

Nr 82/2021

**Rektora  
Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej  
w Lublinie**

**z dnia 8 września 2021 r.**

***w sprawie organizacji kształcenia w Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej  
w zakresie języków obcych oraz poświadczania biegłości językowej na studiach***

Na podstawie art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. *Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce* (Dz. U. z 2021 r. poz. 478 z późn. zm. ) oraz § 19 pkt. 2 i 14 Statutu UMCS zarządza się:

### **Postanowienia ogólne**

#### **§ 1**

1. Student Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie w celu ukończenia studiów na danym poziomie kształcenia zobowiązany jest wykazać się umiejętnościami językowymi co najmniej na poziomie:
  - 1) B2 w przypadku studiów pierwszego stopnia;
  - 2) B2+ w przypadku studiów drugiego stopnia;
  - 3) B2+ w przypadku jednolitych studiów magisterskich,zgodnie ze standardami określonymi w dokumencie Rady Europy pt. Europejski System Opisu Kształcenia Językowego, zwanego dalej „ESOKJ”. W przypadku studiów drugiego stopnia oraz jednolitych magisterskich programy studiów powinny zgodnie z efektami uczenia się zatwierdzonymi dla poszczególnych kierunków studiów umożliwić nabycie umiejętności posługiwania się specjalistyczną terminologią związaną z realizowanym kierunkiem studiów. Moduł obejmujący terminologię specjalistyczną związaną z realizowanym kierunkiem studiów może być włączony do programu studiów na

studiach pierwszego stopnia. Decyzję o włączeniu modułu języka specjalistycznego jest podejmowana dla całego kierunku przez Senat na wniosek kolegium dziekańskiego.

2. W przypadku studentów wszystkich poziomów musi zostać spełniony warunek ustandaryzowanego poświadczenia ich kompetencji językowych – zgodnie z wymogami przepisów wydanych na podstawie ustawy *Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce* oraz wytycznymi ESOKJ.
3. Za organizację kształcenia w zakresie języków obcych na poszczególnych kierunkach studiów odpowiedzialne są Wydziały UMCS w porozumieniu Centrum Nauczania i Certyfikacji Języków Obcych UMCS (zwane dalej CNiCJO).

### **Organizacja kształcenia w zakresie języków obcych oraz poświadczania biegłości językowej**

#### **§ 2**

1. Lektoraty z języków obcych są integralną częścią programu studiów z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Programy studiów prowadzone w języku angielskim mogą przewidywać lektoraty z języków obcych.
3. Przez „lektorat” rozumie się nauczanie niekierunkowych języków obcych, to jest takich, które nie stanowią przedmiotu studiów studenta.
4. Umiejętności językowe studenta na wymaganym poziomie są poświadczane zgodnie z wytycznymi ESOKJ przez lektora prowadzącego zajęcia z języka obcego zgodnie z ustandaryzowanymi zasadami poświadczania biegłości językowej w oparciu o procedury i regulacje zaakceptowane przez prorektora właściwego ds. kształcenia po uprzednim zaopiniowaniu przez eksperta z zakresu kształcenia językowego (zamieszczone na stronie internetowej CNiCJO [www.poswiadczenie.umcs.lublin.pl](http://www.poswiadczenie.umcs.lublin.pl)).
5. Jeżeli w programie studiów przewidziane jest kształcenie w zakresie dwóch lub więcej języków obcych, obowiązek poświadczania umiejętności na poziomie określonym w § 1 ust. 1 dotyczy jednego z nich.
6. Zaleca się minimalną liczbę godzin oraz punktów ECTS z języka obcego, w zakresie którego planowane jest poświadczanie umiejętności na poziomie wymienionym w § 1 ust. 1:
  - 1) dla studiów I stopnia – 120 godzin i 8 punktów ECTS,
  - 2) dla studiów II stopnia – 60 godzin i 4 punkty ECTS,
  - 3) dla studiów jednolitych magisterskich – 150 godzin i 10 punktów ECTS.
7. Wykaz języków obcych, w zakresie których planowane jest poświadczanie umiejętności na poziomie wymienionym w § 1 ust. 1, odrębnie dla każdego z prowadzonych kierunków studiów określa kolegium dziekańskie.
8. Student powinien zostać poinformowany o zasadach organizacji kształcenia w zakresie języków obcych oraz poświadczania biegłości językowej na etapie rekrutacji na dany kierunek studiów lub niezwłocznie po zakwalifikowaniu na pierwszy rok studiów.

9. CNiCJO, jako jednostka odpowiedzialna za prowadzenie lektoratów z języków obcych, zobowiązane jest uznawać kompetencje językowe zdobyte przez studenta poza Uczelnią, o ile poświadczone są międzynarodowym certyfikatem językowym lub pomyślnie zdanym egzaminem / zaliczeniem wewnętrznym właściwym dla danego kierunku na ustawowo wymaganym poziomie. Wykaz uznawanych certyfikatów stanowi **załącznik nr 2** do niniejszego zarządzenia.
10. Na kierunkach neofilologicznych student zobowiązany jest wykazać się umiejętnościami językowymi w zakresie języka obcego – innego niż język specjalności kształcenia, zgodnie z wymaganiami ustalonymi dla danego kierunku w efektach uczenia się.
11. Studentom odbywającym studia w języku angielskim poświadczą się znajomość tego języka na wymaganym efektywności uczenia się poziomie z zastrzeżeniem ust. 12.
12. Studenci cudzoziemcy, dla których język studiów jest ich językiem ojczystym lub językiem oficjalnym lub urzędowym kraju pochodzenia, zobowiązani są do opanowania innego języka na poziomie, o którym mowa w § 1 ust. 1, odpowiednio dla danego poziomu studiów.

### § 3

1. Student posiadający certyfikat poświadczający jego kompetencje w zakresie ogólnej znajomości wybranego języka obcego oraz/lub w zakresie umiejętności posługiwania się specjalistyczną terminologią związaną z realizowanym kierunkiem studiów na poziomie określonym w § 1 ust. 1 składa przed rozpoczęciem lektoratu językowego pisemne oświadczenie wraz z przedmiotowym certyfikatem w celu wystawienia oceny. Wzór oświadczenia stanowi **załącznik nr 1** do niniejszego zarządzenia.
2. Student, który posiada certyfikat lub wpis z oceną z innego lektoratu obejmujący terminologię specjalistyczną właściwą dla studiowanego kierunku na wymaganym poziomie może mieć przepisaną ocenę. W przypadku certyfikatu ocena wystawiana jest po przeliczeniu wyniku z certyfikatu (punktów/procentów etc.) na system ocen obowiązujący na poziomie szkolnictwa wyższego. Przelicznikowa tabela ocen ujęta jest w **załączniku nr 2** do niniejszego zarządzenia.
3. Student, który posiada certyfikat lub wpis z oceną z innego lektoratu potwierdzający tylko ogólne umiejętności językowe na wymaganym poziomie, zobowiązany jest dodatkowo uzyskać zaliczenie ze specjalistycznej terminologii właściwej dla studiowanego kierunku, jeżeli moduł taki jest realizowany na danym kierunku. Wzór stosownego oświadczenia stanowi **załącznik nr 3** do niniejszego zarządzenia.
4. W przypadku studenta, o którym mowa w ust. 3, algorytm obliczania oceny końcowej jest następujący: 3/5 (60 %) oceny z ogólnej znajomości języka oraz 2/5 (40 %) oceny z umiejętności w zakresie terminologii specjalistycznej właściwego dla studiowanego kierunku. Zasady wystawiania oceny końcowej z języka obcego na podstawie ocen częściowych w zakresie ogólnej znajomości języka oraz umiejętności w zakresie terminologii specjalistycznej właściwej dla studiowanego kierunku określa **załącznik nr 4** do niniejszego zarządzenia.

5. Do zaliczenia, o którym mowa w ust. 3, student może podejść z chwilą rozpoczęcia lektoratu języka obcego. W przypadku uzyskania pozytywnego rezultatu student może na tej podstawie zostać zwolniony z uczestniczenia w zajęciach w zakresie języka, którego dotyczy certyfikat lub wpis z innego lektoratu, według ustaleń przyjętych na Wydziałach.
6. W przypadku uzyskania wyniku negatywnego, student uczestniczy w zajęciach z języka obcego w celu uzupełnienia kompetencji w zakresie specjalistycznej terminologii z zastrzeżeniem § 1 ust. 1.
7. Ostatecznym terminem zaliczenia języka specjalistycznego jest semestr w którym zgodnie z programem studiów dla danego kierunku studiów przewidziane jest zakończenie kształcenia w zakresie języka obcego.
8. W przypadku uzyskania przez studenta certyfikatu językowego podczas trwania lektoratu z języka obcego, zastosowanie mają przepisy dotyczące studentów posiadających certyfikaty językowe.
9. Wszystkie dokumenty poświadczające znajomość języka obcego przez studenta, a tym samym zwalniające go z lektoratu/egzaminu/zaliczenia, są przechowywane przez lektora co najmniej przez rok po zakończeniu cyklu kształcenia przez danego studenta.

#### § 4

1. Student nie posiadający certyfikatu lub wpisu z innego lektoratu, potwierdzającego znajomość języka obcego na wymaganym poziomie, ma obowiązek uczestniczenia w lektoracie języka obcego. Dla wszystkich grup językowych przewidziana jest jednakowa liczba godzin języka obcego, określona programem studiów dla danego kierunku.
2. Lektorat przygotowuje do egzaminu lub zaliczenia końcowego na poziomie, o którym mowa w § 1 ust. 1 jednak, dla zapewnienia najlepszej jakości kształcenia, poziom początkowy lektoratu może być niższy, w zależności od poziomu większości studentów w danej grupie. Poziom grupy jest ustalany przez lektora prowadzącego zajęcia na podstawie testu poziomującego online lub papierowego na pierwszych zajęciach po rozpoczęciu lektoratu. Poziom początkowy nie może być niższy niż B1.
3. Na zakończenie lektoratu języka obcego przewidziany jest egzamin lub zaliczenie na poziomie określonym w § 1 ust. 1 zgodnie z ustalonymi dla danego kierunku efektami uczenia się, będący podstawą do wystawienia oceny końcowej z przedmiotu. Sposób organizacji i przeprowadzenia egzaminu lub zaliczenia określa sylabus.
4. Egzamin lub zaliczenie, o którym mowa w ust. 3, sprawdza ogólne umiejętności językowe oraz, na studiach pierwszego stopnia opcjonalnie, zgodnie z decyzją Senatu podjętą na wniosek kolegium dziekańskiego, znajomość terminologii specjalistycznej właściwej dla studiowanego kierunku i jest ujednolicony pod względem formy i zakresu treści dla wszystkich studentów danego rocznika na danym kierunku studiów.
5. System przyznawania ocen z egzaminu lub z zaliczenia kończącego lektorat języka obcego jest ujednolicony dla wszystkich studentów zgodnie z tabelą stanowiącą **załącznik nr 5** do niniejszego zarządzenia.

6. Student UMCS nie ma prawa do zmiany lektoratu języka obcego po otrzymaniu wpisu warunkowego z lektoratu języka obcego lub w przypadku powtarzania semestru / roku z powodu niezaliczenia lektoratu języka obcego.

## **Przepisy końcowe**

### **§ 5**

1. Zasady organizacji kształcenia w zakresie języków obcych oraz poświadczania biegłości językowej dotyczą studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2021/2022 oraz w latach następnych.
2. Studenci, którzy rozpoczęli studia w roku akademickim 2020/2021 oraz w latach wcześniejszych, odbywają lektoraty z języków obcych na zasadach dotychczasowych, z wyłączeniem § 2 ust. 3 Zarządzenia Nr 7/2013 Rektora Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie z dnia 31 stycznia 2013 r. w sprawie organizacji kształcenia w Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w zakresie języków obcych oraz poświadczania biegłości językowej na studiach pierwszego o drugiego stopnia oraz jednolitych studiach magisterskich.

### **§ 6**

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

**REKTOR**

prof. dr hab. Radosław Dobrowolski

Załączniki:

1. **Załącznik nr 1** - „Oświadczenie o posiadaniu certyfikatu z języka ogólnego/specjalistycznej terminologii właściwej dla studiowanego kierunku”.
2. **Załącznik nr 2** „Wykaz dokumentów potwierdzających znajomość nowożytnego języka obcego wraz z przelicznikami”.
3. **Załącznik nr 3** - „Oświadczenie o uzyskaniu zaliczenia z języka specjalistycznego cząstkowego (z poszczególnych semestrów) lub całościowego (ze wszystkich semestrów)”;
4. **Załącznik nr 4** - „Zasady wystawiania oceny końcowej z lektoratu języka obcego na podstawie ocen cząstkowych w zakresie ogólnej znajomości języka (60%) oraz umiejętności w zakresie specjalistycznej terminologii (40%) właściwej dla studiowanego kierunku”;
5. **Załącznik nr 5** - „System przyznawania ocen z egzaminu lub zaliczenia kończącego lektorat języka obcego na poziomie B2/B2+”.